

45 si brâhten opfers vil ir gotten,  
 die von der stat. waz wart geboten  
**D**em künem Razalige,  
 dô er schiet von dem wîge,  
 5 daz leister durch triwe.  
 doch wart sîn jâmer niwe  
 nâch sîme hêrren Isenhart.  
 der burcgrâve des innen wart,  
 daz er kom. dô wart ein schal;  
 10 dar kômen die vürsten über al  
 úz der küneginne lande von Zazamanc.  
 die sageten im des prîses danc,  
 den er het aldâ bezalt.  
 ze rehter tjost het er gevalt  
 15 vier unt zweinze rîter nider  
 unt zôch ir ors al meistic wider.  
 Dâ wâren gevangen vürsten drî;  
 den reit manec rîter bî  
 ze hove ûf den palas.  
 20 entsläfen unt enbizzen was,  
 unt wünneclîche gefeit  
 mit kleidern wol bereit  
 was des heehsten wirtes lîp.  
 diu ê hiez maget, diu was nû wîp;  
 25 diu in her úz vuorte an ir hant,  
 si sprach: »mîn lîp unt och mîn lant  
 ist disem rîter undertân,  
 ob ez im viende wellent lân.«  
 Dâ wart gevfolget Gahmurete  
 30 einer hovelichen bete:

↓\*G · waz was ([\*]: waz V nv was T) g. \*T  
 doch (noch V) was sîn \*G \*T  
 dô (Do des T) der b. (b. des \*T *[ohne T]* O [L] Fr2I) i. w., \*G (\*T)  
 er was kommen, ↓\*G (*nur GI*)  
 der künigin (kvnig da L) von Zazamanc \*G (\*T)  
 unde seiten (seit I) im des (sînes \*T *[ohne T]*) br. d., \*G (T) (\*T)  
 het er aldâ (er hete da T) \*T  
 er ervalta \*T (*nur U*) O Fr2I  
 in v. \*G (*nur G*) T  
 ↓\*G \*T  
 den r. ouch mîr rîter bî \*G (*nur GI*) · den r. vil manic ritter bî \*T (*ohne T*)  
 geslafen ([E\*slafen]: Entslafen V) \*T  
 mit kleideren harte wol b.\*G (*nur GI*)  
 ↓\*G \*T  
 diu ê was m., \*G (*nur GO*) · diu ist nû (waz ein V hiez nv T) wîp; \*T (I L Fr2I)  
 si vuorte in vîr ([S\* fîrte]: Die in her vs fîrte V div in vûrte her vîz T) an ir hant \*T  
 ↓\*G \*T  
 ↓\*G \*T

\*D: D Fr14 \*m: m \*G: G I (45.3–30) O L Fr2I \*T (U): U V T

1 Initiale O L U V T 3 Initiale D Fr14 8 Majuskel T 13 Initiale I 17 Majuskel D T 28 Initiale G 29 Initiale m I L Fr2I U V T · Majuskel D

2 als ez (Den O [L] Fr2I) von (vor L) der stat was geboten \*G · wart] was Fr14 9 Daz er wart ein schal Fr2I 11 úz dem lande von Zazamanc. \*m 15 vier] ir vier \*m [J\*]: Ir vier V 16 al meistic] aleinic \*m 17 da wâren gevangener vürsten drî; \*G (*nur G*) · dâ wâren gevangener künige (geuangen [\*]: fîrsten V gevangeren vurstens drî; T) \*T 23 was des obersten wirtes ([wirten]: wirtes Fr2I) lîp. \*G (*nur GI*) · was des heehsten wîbes ([\*]: hîhesten wîrtes V nîwen wirtes lîp. T) \*T 24 hiez] was \*m 25 diu in (om. m) her úz vuorte an ir hant \*m 26 si sprach: »mîn liute (lip O L Fr2I) und (om. I) mîn lant \*G · und (si T) sprach: »mîn lîp und mîn lant \*T · si] und \*m 28 Op ims (mirz G) die viinde wellent lân.« \*G (*ohne OFr2I*) · ob ez nû die næhesten ([\*]: ez im viende V ez im die viende T) wellent lân.« \*T · ez im] uns die \*m